

## Важные замечания

1. Активации программного обеспечения не подлежат переносу даже в случае потери, кражи или повреждения оборудования. Рекомендуется застраховать машины с дисплеями Gen 4 CommandCenter™ на полную стоимость, включая стоимость активаций программного обеспечения.
2. Перед началом обновления программного обеспечения всегда рекомендуется экспортировать все имеющиеся данные на накопитель USB. При обновлении программного обеспечения дисплеев Gen 4 CommandCenter™ до версии 2016-1 все имеющиеся в памяти CommandCenter™ карты покрытия будут удалены. Значения рабочего монитора сброшены не будут.
3. При обновлении ОС поколения 4 с версии 8.11.2456-13 или более ранней модули страниц монитора машины и рабочего монитора могут оказаться пустыми. Для восстановления значений вызовите приложение "Менеджер формата" и отредактируйте страницу выполнения, сначала удалив модули машины и рабочего монитора, а затем снова добавив требуемые модули. Для страниц выполнения, установленных по умолчанию, скопируйте страницу и повторите указанные выше действия.
4. После обновления программного обеспечения будут восстановлены заводские настройки по умолчанию для смещений машины.
5. Если для создания страниц выполнения в менеджере формата выбираются модули виртуального терминала ISOBUS с разделением экрана, вместо отображения содержимого модуля для предварительного просмотра может присутствовать индикация "Инициализация".
6. Создавать страницы выполнения с полноразмерными модулями виртуального терминала ISOBUS и модулями с вертикальным разделением экрана для одного и того же агрегата или контроллера не рекомендуется. Когда два модуля с вертикальным разделением экрана находятся на одной странице выполнения, они могут не реагировать должным образом на команды пользователя.
7. В модуле, включенном на страницу выполнения, интерфейс пользователя контроллера приложений 1100 (iGrade™ / Активная навигация агрегата) отображается не полностью. Для полного отображения интерфейса контроллера приложений, включая функциональные клавиши, следует использовать приложение "Виртуальный терминал ISOBUS".
8. При переназначении какого-либо поля другому клиенту / другой ферме существующее покрытие поля удаляется.
9. При подсоединении/отсоединении агрегатов ISOBUS выключайте зажигание машины и дождитесь полного выключения CommandCenter™, прежде чем снова включать зажигание.
10. Включайте приложения точного земледелия (GreenStar™ или AMS) только на одном дисплее. Когда приложения AMS включены на нескольких дисплеях, "Навигация" и другие приложения не будут работать должным образом.

## Примечания о совместимости программного обеспечения

11. Для обеспечения полной и надлежащей совместимости следует использовать самые последние версии программного обеспечения блока управления агрегатом, дисплея GreenStar™ и совместимого информационного программного обеспечения для управления фермой (FMIS).
12. Для использования функции Remote Display Access (RDA) на дисплее CommandCenter поколения 4, когда к той же машине подсоединен дисплей GreenStar™ 3 2630, требуется программное обеспечение GS3 2630 версии 3.22.1095 (SU2014-1) или более поздней.
13. Дисплей Gen 4 CommandCenter™ совместим с приемниками GPS StarFire™ 3000 и iTC. Программное обеспечение приемников StarFire не может быть обновлено с накопителя USB с помощью дисплея Gen 4 CommandCenter™. Для обновления программного обеспечения StarFire используйте утилиту "Удаленное обновление программного обеспечения" (в приложении "Виртуальный терминал ISOBUS"), дисплей GreenStar™ или Service ADVISOR™ (только для дилеров John Deere).

## Новые функции и улучшения



**Поля и границы** — приложение "Поля" было переименовано в "Поля и границы". Новые функции позволяют оператору создавать, просматривать, изменять и удалять границы полей, а также опционально определять границы разворотных полос с постоянным смещением. Операторы могут быстро создать новую границу после документирования покрытия на карте в виде единого, непрерывного прохода рядом с внешним краем поля и документирования вокруг всех внутренних границ поля. CommandCenter поколения 4 поддерживает границы, созданные на дисплеях GS3 2630, в программном обеспечении Apex™ и в Операционном центре John Deere. Импортируемые поля должны включать внешнюю границу, если они также включают внутренние границы (проходимые или непроходимые). [CommandCenter 4100/4600]



**Сертификация AEF для контроллера задач / управления секциями (TC-SC)** — CommandCenter поколения 4 имеет сертификацию 1.0 для контроллера задач / управления секциями в соответствии с нормами Ассоциации производителей электроники для сельского хозяйства (AEF). Сертификация AEF представляет собой международный стандарт для применения электроники в сельском хозяйстве. CommandCenter поколения 4 с системой управления секциями может использоваться для управления агрегатами сторонних изготовителей, имеющими сертификацию AEF для контроллера задач / управления секциями. Для ознакомления с дополнительной информацией посетите веб-сайт [www.aef-online.org](http://www.aef-online.org); для ознакомления с текущим списком совместимых агрегатов посетите веб-сайт [www.aef-isobus-database.org](http://www.aef-isobus-database.org). [Только для CommandCenter 4600]



**Настройка работы** — это новое приложение, внедренное, начиная с версии SU2015-2, которое позволяет оператору вводить информацию, необходимую для документирования работы, в одном приложении. В приложении "Настройка работы" оператор может изменять сведения о местоположении, настройки машины и агрегата, вводить информацию о культурах/сортах и продуктах, а также выбирать предписания с переменной нормой для выполняемой работы.

В версии SU2016-1 документирование работы в настоящее время совместимо с сеялками John Deere SeedStar™ 2 (только с черным контроллером PM1), XP и 3 HP, **одним** контроллером расхода GreenStar™ (для жидких продуктов) и агрегатами ISOBUS, имеющими сертификацию AEF в отношении TC-SC. ПРИМЕЧАНИЕ. Для ознакомления с важными дополнительными сведениями см. раздел "Примечания о совместимости агрегатов".

Тип работы определяется автоматически в зависимости от того, какой агрегат с поддержкой контроллера задач подсоединен. Тип работы по умолчанию — посадка/высевание. В настоящее время ручное изменение типа работы не разрешено. Культурой по умолчанию для операции посадки/высевания является кукуруза. Для операции внесения продукта продукт по умолчанию не предусмотрен. Документирование не начинается до тех пор, пока не будут выбраны культура или продукт.

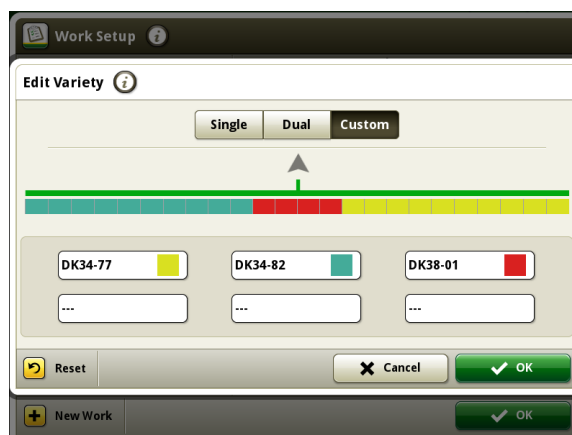
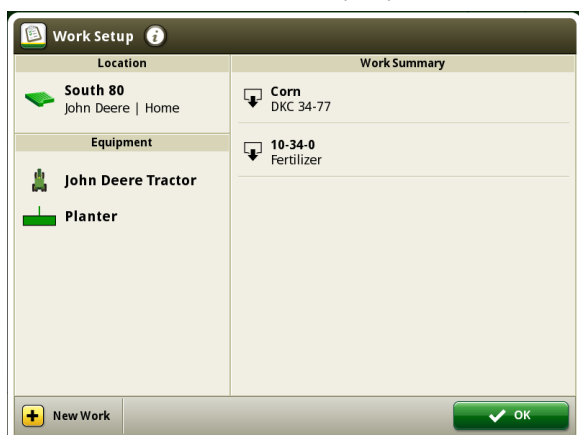
Начиная с версии SU2016-1, приложение "Настройка работы" всегда присутствует в меню CommandCenter 4100 и 4600, однако для использования некоторых функций приложения требуются покупка и активация лицензии CommandCenter™ Premium, доступной только для CommandCenter 4600. Если пользователь не изменяет панель быстрого вызова, установленную по умолчанию, на ней отображается пиктограмма "Настройка". Для приобретения данной активации обращайтесь к дилеру John Deere.



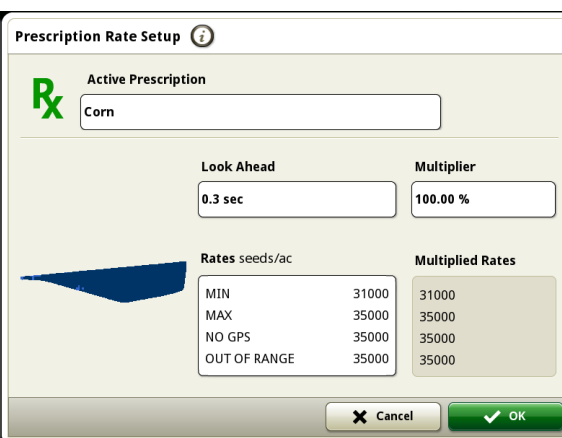
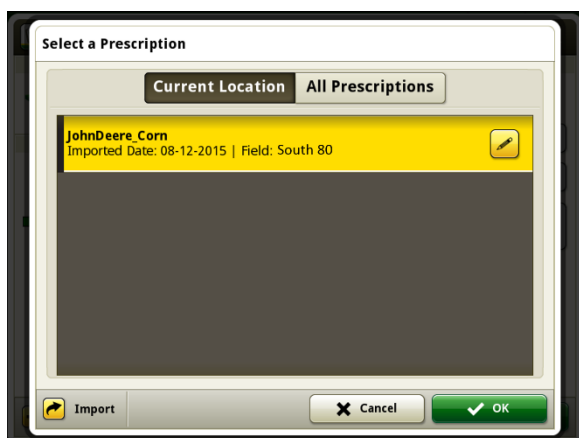
**Документирование нескольких продуктов** — приложение "Настройка работы" теперь поддерживает настройку и одновременное документирование одной операции посадки и одной операции внесения продукта с использованием агрегатов, которые являются совместимыми в настоящее время.



**Документирование нескольких сортов** — теперь операторы могут осуществлять документирование до шести (6) разных сортов семян. После того как какой-либо сорт семян становится активным, ему автоматически назначается репрезентативный цвет.



**Предписания с переменной нормой** — это одна из функций нового приложения "Настройка работы", внедренная в программном обеспечении версии SU2015-2, которая становится доступной при выборе пиктограммы "Целевая норма / предписание". После импорта предписания могут быть назначены полю, в результате чего они будут отображаться на вкладке "Текущее местоположение" при выборе предписания для использования. CommandCenter поколения 4 поддерживает стандартный отраслевой формат данных share-файлов. Для просмотра, изменения и назначения предписаний требуется, чтобы к машине был подсоединен агрегат с поддержкой контроллера задач. Для импорта предписаний требуется, чтобы share-файлы находились в папке "Rx" в корневом каталоге накопителя USB. ПРИМЕЧАНИЕ. Предписания, созданные в Арех™, необходимо экспортировать в формате share-файлов. Функция предписаний доступна при покупке и активации лицензии CommandCenter™ Premium. Для приобретения данной активации обращайтесь к дилеру John Deere. [Только для CommandCenter 4600]





**Wireless Data Transfer** — данные настроек, предписания в формате share-файлов, границы полей, навигационные маршруты и рабочие данные теперь могут передаваться по беспроводной связи между CommandCenter поколения 4 и Операционным центром John Deere. В диспетчере файлов функцию Wireless Data Transfer можно включить для автоматической отправки рабочих данных непосредственно в Операционный центр. При этом рабочие данные будут периодически становиться доступными для просмотра в Операционном центре на основании нескольких рабочих триггеров: начало новой работы, изменение клиента/фермы/поля, потеря сотовой связи более чем на 30 минут, выключение зажигания машины и повторное включение зажигания раньше, чем через 30 минут, а также выключенное зажигание машины в течение более чем 30 минут. Центр состояния включает новые пиктограммы для отображения рабочего состояния функций передачи и синхронизации данных. Для ознакомления с дополнительной информацией см. экранную справку диспетчера файлов. Для беспроводной передачи файлов требуются активная подписка JDLINK™ Ultimate + RDA + WDT или JDLINK™ Connect и активация CommandCenter Premium. Для получения информации о доступности той или иной подписки и/или активации, а также по вопросам их приобретения обращайтесь к дилеру John Deere. MTG версии программного обеспечения 16.01 или выше требуется для полной функциональности беспроводной передачи данных. [Только для CommandCenter 4600]



**Управление секциями** — это новое приложение, внедренное, начиная с версии программного обеспечения SU2015-2, которое автоматически включает и выключает секции агрегата в целях уменьшения перекрытий и улучшения управления внесением для культуры. В версии SU2016-1 управление секциями поддерживает не более 16 секций при использовании сеялок John Deere SeedStar™ 2, XP и 3 HP, одного контроллера расхода GreenStar™ и агрегатов ISOBUS, имеющих сертификацию AEF в отношении TC-SC. Кроме того, управление секциями теперь поддерживает несколько агрегатов и рабочих точек или смещений секций (для агрегатов ISOBUS сторонних изготовителей). Приложение "Управление секциями" доступно только при покупке и активации лицензии CommandCenter™ Premium; для покупки данной активации обращайтесь к дилеру John Deere. [Только для CommandCenter 4600]



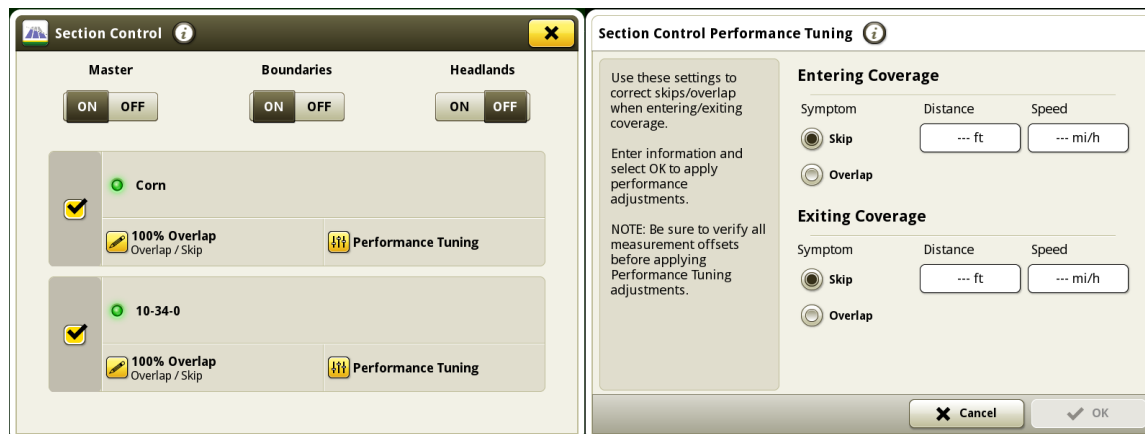
**Точная настройка рабочих характеристик** — это функция точной настройки на основе расстояния и скорости, доступная в приложении "Управление секциями" для облегчения калибровки механической задержки. Оператор может выполнить высевание на проверочных проходах, измерить физические пропуски и/или перекрытия высевания или внесения продукта при въезде в зону предыдущего покрытия и выезде из нее, ввести результаты измерений и скорость машины, и CommandCenter поколения 4 автоматически скорректирует механические задержки. В программном обеспечении SU2016-1 функция "Точная настройка рабочих характеристик" была расширена до полноэкранный приложения.



**Настройки границ и разворотных полос** — приложение "Управление секциями" позволяет оператору опционально игнорировать внешние и внутренние границы путем выключения настройки "Границы". Оператор также может включить управление секциями для распознавания границы разворотной полосы, определенной в приложении "Поля и границы", путем включения настройки "Концы гона".



**Настройка дополнительного перекрытия** — настройки перекрытия теперь позволяют устанавливать "дополнительное перекрытие" не более 25 футов (7,62 м). Оператор может вводить величину дополнительного перекрытия с шагом 1 фут (0,3 м). Настройка дополнительного перекрытия предусматривает намеренное применение перекрытия рядом с участком предыдущего покрытия, внешними границами и внутренними границами.



**Профили агрегатов** — страницы настройки для контроллера расхода GreenStar™ и агрегатов ISOBUS, совместимых со стандартами AEF, были обновлены и теперь имеют единый формат с прокруткой. Для агрегатов ISOBUS будет отображаться параметр "Смещение секций" вместо параметра "Рабочая точка". [Только для CommandCenter 4600]



**Механическая задержка** — это новая настройка в профилях агрегатов, внедренная, начиная с программного обеспечения SU2015-2, находящаяся в приложении "Диспетчер оборудования". Значения механической задержки необходимы для ввода поправок на электрические и механические задержки в агрегате при использовании картирования с управлением секциями и/или документированием работы. Значения механической задержки подобны значениям включения и выключения Swath Control Pro™ на дисплеях GreenStar™ 2 и системы управления секциями на дисплеях GreenStar™ 3.

Благодаря усовершенствованиям программного обеспечения управления секциями в версии SU2016-1 минимальное значение механической задержки было уменьшено с 0,3 секунды до 0,1. Это обеспечивает ускоренное реагирование системы управления секциями агрегатов с минимальными электрическими и механическими задержками. [Только для CommandCenter 4600]



**Картирование** — теперь CommandCenter поколения 4 записывает и отображает карту норм при документировании с использованием совместимых сеялок John Deere SeedStar™ 2/XP/3HP, контроллера расхода GreenStar™ или агрегата ISOBUS, имеющего сертификацию AEF в отношении TC-SC. Операторы могут быстро переключаться между картами покрытия и норм, просматривать и изменять значения легенд норм и предписаний (Rx), а также начинать новую работу с использованием новых пиктограмм в левом нижнем углу карты. [Только для CommandCenter 4600] ПРИМЕЧАНИЕ. Название семян или продукта активного уровня карты отображается в левом верхнем углу карты как на дисплеях CommandCenter 4100, так и на дисплеях CommandCenter 4600.



**Общие рабочие данные** — это новое приложение, которое предназначается для отображения информации об обработанной площади, среднем количестве внесенных семян / средней норме внесения, а также об общем количестве внесенных семян / внесенного продукта по каждому полю и сорту или продукту. Общие рабочие данные начинают вычисляться после того, как выбрано какое-либо поле, и начинается производиться документирование рабочих данных. В зависимости от конфигурации подсоединенного агрегата и источника информации о скорости значения общих рабочих данных могут отличаться от значений рабочего монитора. Информация приложения "Общие рабочие данные" не будет доступна для рабочих данных, которые были записаны с использованием программного обеспечения до обновления 2016-1. [Только для CommandCenter 4600]



**Функция радиального смещения кривых АБ** — при смещении маршрута по кривой АБ влево или вправо теперь будет создаваться навигационная линия с одинаковым шагом маршрута на всем протяжении кривой АБ. [CommandCenter 4100/4600]



**Модули страниц состояния управления секциями** — в менеджере формата доступны два новых модуля для отображения состояния секций при выполнении одной или нескольких операций. При использовании SeedStar™ 3 HP виджет состояния управления секциями показывает отдельные ряды вместо секций RowCommand™. [Только для CommandCenter 4600]



**Модули страниц общих рабочих данных** — модули общих рабочих данных содержат информацию об общем количестве семян засеваемой культуры либо об общей массе или общем объеме внесенного продукта. В менеджере формата доступны модули двух размеров: модуль размером 2 x 3 содержит общие данные по 1 или 2 операциям, а модуль размером 2 x 6 содержит общие данные по 1–5 операциям. [Только для CommandCenter 4600]



**Настройки нескольких дисплеев** — усовершенствован экранный процесс при подсоединении или отсоединении дисплея GreenStar™ на той же машине, где используется CommandCenter поколения 4. CommandCenter поколения 4 будет автоматически определять, включен ли какой-либо второй дисплей GreenStar, и предоставлять дополнительные указания для пользователя на экране. Дисплей Gen 4 CommandCenter™ совместим с подсоединяемыми в машине дисплеями GreenStar™ 2 1800, GreenStar™ 2 2600 и GreenStar™ 3 2630. Он также совместим с дисплеем с оригинальной версией GreenStar™ без мобильного процессора. [CommandCenter 4100/4600]

**Совместимость с SeedStar™ Mobile** — приложение SeedStar™ Mobile теперь совместимо с CommandCenter поколения 4. Для упорядочивания данных в приложении SeedStar™ Mobile и Операционном центре John Deere рекомендуется использовать на дисплее CommandCenter поколения 4 полную информацию о клиентах, фермах и полях. [Только для CommandCenter 4600]

## Примечания о совместимости агрегатов

Ниже указано совместимое оборудование, определенное в версии обновления программного обеспечения 2016-1. При выпуске следующих обновлений программного обеспечения данный перечень может измениться.

### Сеялки John Deere:

SeedStar™ 2: требуется программное обеспечение PM1/PA1 версии 22 или более поздней, которое поддерживается только на черных контроллерах PM/PA (устанавливаются на заводе на сеялки, начиная с 2011 модельного года; могут быть установлены на месте эксплуатации на машины 2009–10 модельного года). Зеленые контроллеры PM/PA (устанавливались на заводе на сеялки 2009–10 модельного года) дисплеем CommandCenter поколения 4 не поддерживаются.

SeedStar™ XP: требуется PM1/PA1 версии 22 или более поздней

SeedStar™ 3HP: требуется PMCA версии 3.00 или более поздней; требуется PMCB версии 5.00 или более поздней

Обновление программного обеспечения сеялок SeedStar 2, XP и 3HP должно производиться дилером John Deere с использованием приложения Service ADVISOR™.

В настоящее время пневматическое посевное оборудование на дисплее CommandCenter поколения 4 не поддерживается.

### Контроллер расхода GreenStar™:

Для обеспечения совместимости с обновлением программного обеспечения 2016-1 дисплеев Gen 4 CommandCenter™ требуется контроллер расхода GreenStar™ версии 3.50A или более поздней. Для обновления программного обеспечения контроллера расхода GreenStar используйте дисплей GreenStar 2 или 3. Дилеры John Deere также могут использовать Service ADVISOR™.

В настоящее время контроллер расхода сухих продуктов GreenStar™ на дисплее CommandCenter™ не поддерживается, и попытка его использования может привести к возникновению проблем с рабочими характеристиками.

### Агрегаты ISOBUS:

В настоящее время с функциями управления секциями и документирования работы CommandCenter поколения 4 совместимы только агрегаты, имеющие сертификацию AEF в отношении контроллера задач / управления секциями (TC-SC). Для обеспечения совместимости программного обеспечения может потребоваться его обновление силами уполномоченного дилера агрегата ISOBUS. Для ознакомления с дополнительной информацией посетите веб-сайт [www.aef-online.org](http://www.aef-online.org); для ознакомления с текущим списком совместимых агрегатов посетите веб-сайт [www.aef-isobus-database.org](http://www.aef-isobus-database.org).



## Управление данными

### На дисплее Gen 4 CommandCenter™

Является нормальным, что при выборе функций "Импорт данных", "Экспорт данных" или приложения "Диспетчер файлов" загрузка данного приложения на дисплее CommandCenter занимает несколько (5–15) секунд. До тех пор, пока приложение "Диспетчер файлов" не загрузится, может казаться, что дисплей завис.

Если вы планируете осуществлять управление данными в Операционном центре John Deere, должным образом документируйте информацию о клиентах, фермах и полях при выполнении работы.

CommandCenter поколения 4 не поддерживает импорт профилей машин и агрегатов.

Для импорта предписаний требуется, чтобы share-файлы находились в папке "Rx" в корневом каталоге накопителя USB.

При импорте границ поля для импорта внутренних границ требуется, чтобы поле включало внешнюю границу.

Профили с накопителя USB, включая предварительно назначенные задачи APEX™, файлы Variety Locator и последовательности iTEC™ Pro, в CommandCenter импортироваться не будут.

При экспорте рабочих данных используйте для каждого дисплея CommandCenter поколения 4 отдельный накопитель USB. Экспортированные рабочие данные поколения 4 не могут помещаться в папки отдельных профилей. Экспортированные данные "Настройка" помещаются в папку "JD4600". Экспортированные данные "Работа" (данные документирования) помещаются в папку "JD-Data".

Оператор не может экспортировать границу поля на накопитель USB, который уже содержит данную границу, даже если она находится в другом профиле.

При экспорте данных CommandCenter может приостанавливать работу на прибл. 15–20 секунд, прежде чем начнется выполнение функций экспорта. Не отключайте питание и не извлекайте накопитель USB в течение этого времени.

### **Экспорт данных для использования на дисплее GreenStar™ 3 2630**

Профили настройки CommandCenter поколения 4 не включают профили машины/агрегата, необходимые для работы дисплея GS3 2630. Прежде чем выполнять экспорт профилей CommandCenter поколения 4 для использования на дисплее GS3 2630: сначала экспортируйте данные из дисплея GS3 2630 под именем профиля "JD4600". Затем, используя тот же накопитель USB, экспортируйте данные настроек из CommandCenter поколения 4. Все данные будут объединены в папке профиля JD4600. Наконец, импортируйте профиль "JD4600" в дисплей GS3 2630.

### **В John Deere Operations Center**

Клиенты могут создавать файлы настроек и предписания в формате share-файлов, анализировать рабочие данные и создавать отчеты.

Данные документирования (рабочие данные) CommandCenter поколения 4 могут напрямую импортироваться в Операционный центр John Deere. После того как данные окажутся в Операционном центре, пользователи смогут экспортировать свою информацию о высевании, внесении, уборке урожая и границах в формате share-файлов для переноса и использования в информационном программном обеспечении управления фермой стороннего разработчика в случае необходимости. Рабочие данные CommandCenter поколения 4 несовместимы с APEX™ и не могут просматриваться в этом программном обеспечении.

При использовании функции синхронизации данных (беспроводной передачи данных) файлы рабочих данных не будут отображаться в разделе "Мои файлы", если на дисплее CommandCenter поколения 4 установлен флажок "Автоматически синхронизировать рабочие данные"; чтобы файлы отображались в разделе "Мои файлы", клиенту потребуется "вручную экспортировать их на сайт MyJohnDeere".

### **Совместимость с информационным программным обеспечением управления фермой сторонних разработчиков**

Большинство решений в области информационного программного обеспечения управления фермой (FMIS) сторонних разработчиков еще не поддерживают формат данных CommandCenter поколения 4.





Для использования данных CommandCenter поколения 4 с решениями FMIS сторонних разработчиков следует загрузить рабочие данные в Операционный центр John Deere, а затем экспортировать их в виде share-файлов на основе точек, которые поддерживаются большинством решений FMIS сторонних разработчиков.

---



## Экранная справка

Gen 4 CommandCenter™ имеет функцию экранной справки, которая дополняет информацию, приведенную в руководстве по эксплуатации. Нажмите пиктограмму информации  в верхней части любой страницы для просмотра соответствующей справочной информации по данной странице. При просмотре справки нажмите пиктограмму с изображением книги  в оглавлении для просмотра всей остальной доступной информации, связанной с конкретной страницей.







## Обновление программного обеспечения


Установка ОС поколения 4 при отсутствии данных занимает приблизительно 1 час. Продолжительность установки будет варьировать в зависимости от количества имеющихся данных. Для ознакомления с дополнительной справочной информацией см. "Инструкции по загрузке".

Дилеры John Deere: использовать Service ADVISOR™ Remote для установки этого обновления не рекомендуется.

Ниже приводится перечень новейших пакетов для дисплея Gen 4 CommandCenter™, которые могут быть установлены с использованием накопителя USB и приложения "Диспетчер программного обеспечения John Deere", доступного на странице "Обновления программного обеспечения" на сайте StellarSupport.com.

	Пакет	Версия
	Generation 4 OS	10.2.2-56
	Generation 4 OS Help	10.0.37-1
	AMS Applications	10.2.2-56
	Tractor Application Help	10.0.15-1

Для установки обновлений приложений трактора дилеру John Deere потребуется использовать Service ADVISOR™.

	Tractor Applications A
---	------------------------

## Всемирный центр технической поддержки John Deere

Веб-сайт: [www.StellarSupport.com](http://www.StellarSupport.com)

Электронная почта: [GreenStar@JohnDeere.com](mailto:GreenStar@JohnDeere.com)

Контактные данные для всех поддерживаемых стран можно найти на веб-сайте StellarSupport™ в разделе "[Контакты](#)".

## Примечание к выпуску

Это информация о версии обновления программного обеспечения ОС поколения 4 и приложений AMS для Gen 4 CommandCenter™. Информацию о версии можно найти на сайте [www.stellarsupport.com](http://www.stellarsupport.com).  
Примечание. Использование программного обеспечения регламентируется условиями лицензионного соглашения с конечным пользователем, включенного в пакет программного обеспечения.

© Deere & Company, 1996–2016